

## **التقليد في العلامة التجارية : أشكاله وطرق الحماية**

**السيد بلمهدي عبد الحفيظ**

مدير عام المعهد الوطني الجزائري للملكية الصناعية  
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

### **المعهد الوطني الجزائري للملكية الصناعية**

- الديوان الوطني للملكية الصناعية سنة 1963 ONPI.
- المعهد الجزائري للتقنيات والملكية الصناعية سنة 1973 INAPI.
- المعهد الوطني الجزائري للملكية الصناعية سنة 1998 INAPI.

ترقية وتنمية قدرة المؤسسات الجزائرية لتسهيل العلاقات التجارية البعيدة عن المنافسة غير المشروعة مع حماية وإعلام الجمهور ضد الملابسات حول مصدر السلع والخدمات والمؤسسات التجارية التي من شأنها توقعه في المغالطة.

### **التقليد في نظر القانون :**

التقليد هو اصطلاح العلامة التجارية نفسها أي النقل الحرفي للعلامة التجارية نacula كاملا أو للأجزاء الرئيسية منها إلى درجة انه يصعب التفرقة بين كل منها.

وصف المشرع الجزائري التقليد الذي صنفه ضمن الجناح بأنه كل عمل يمس بالحقوق الاستئثرية لعلامة قام به الغير خرقا لحقوق صاحب العلامة (م 26 أمر 03-06).

من الحقوق التي يتمتع بها صاحب العلامة منع الغير من استعمال علامة تجارية دون ترخيص مسبق منه على سلع وخدمات مماثلة أو مشابهة لتلك التي سجلت العلامة من أجلها.

يجب التذكير فقط بأن المشرع الجزائري لم يوضح الفرق بين التقليد Imitation frauduleuse و بين المحاكاة التدليسية La contrefaçon

**العلامة التجارية**

يقر القانون بأن لا يجوز تسجيل علامة تتضمن رموز مطابقة أو مشابهة لأي علامة كانت إما محل طلب أو تسجيل.

**الرموز في العلامات :**

- الكلمات بما فيها أسماء الأشخاص.
- الأحرف أكثر من حرف.
- الأرقام أكثر من رقم.
- الرسومات.
- الصور.
- الأشكال.
- الألوان.

**معيار التشابه بين العلامات التجارية :**

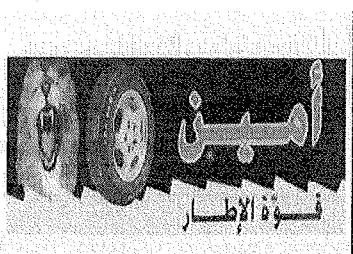
هناك معايير كثيرة يمكن أخذها بعين الاعتبار عند التدقيق في تحديد تطابق العلامات أهمها :

- العبرة بأوجه التشابه لا الخلاف بين العلامات.
- العبرة بالفكرة الرئيسية للعلامة لا بالتفاصيل أو الجزئيات.
- العبرة في التشابه باستعمال حاستي النظر والسمع معاً (الكتابة واللقطة).
- يجب الأخذ بعين الاعتبار مستوى ونوعية المستهلكين عند تقدير مسألة التشابه.

**أشكال التقليد في العلامة التجارية :**

**التقليد الكافي أو التام :**

- المحكمة رفضت الدعوى لعدم التأسيس.



## التقليد في العلامة التجارية، أشكاله وطرق الحماية

- المجلس قضى :

- بإلغاء وإبطال تسجيل العلامة وشطبها من سجل العلامات.
- الحكم بدفع غرامة مالية قدرها خمسمائة ألف دج كتعويض.

### التقليد النسبي :

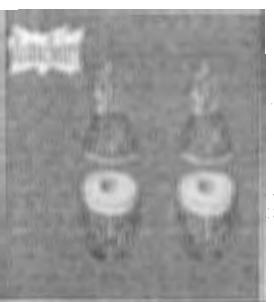
- التشابه في اللفظ.

- المحكمة قضت بإيقاف المنتوج وسحبه من السوق.
- إلزام الجاني بدفع مبلغ مليون دينار كتعويض.
- وتم تأييد الحكم بعد الاستئناف.
- قضى المجلس بتأييد الحكم.



### التشابه في الرسومات :

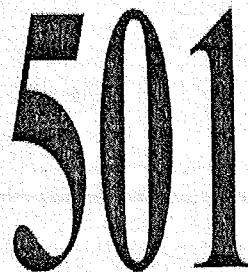
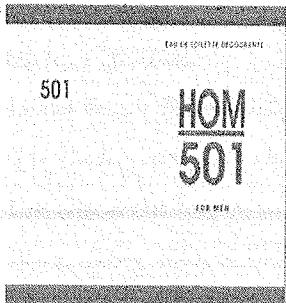
- على مستوى المحكمة القضاة بمصادرة المنتوج محل التقليد.
- دفع غرامة مالية قدرها مليونين وخمسمائه دينار.
- على مستوى المجلس تأييد الحكم.



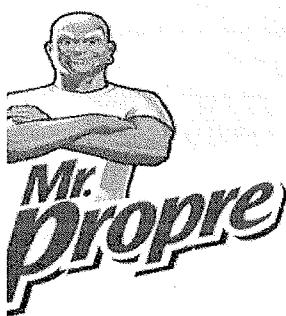
التشابه في الأرقام :

على مستوى المحكمة رفض الدعوى لعدم التأسيس.

حكم صادر بتاريخ 22 ديسمبر 2010



التشابه في الرسومات :



التشابه في الألوان :



**طرق الحماية :**

يمكن الجهة القضائية المختصة إبطال تسجيل العلامة بأثر رجعي من تاريخ تسجيل العلامة بطلب من الإدارة المختصة أي المعهد الوطني الجزائري للملكية الصناعية أو من أي جهة أخرى يعنيها الأمر عندما يتبين وجود إخلال في الفقرات من 1 إلى 9 من المادة السابعة (المادة 20).

أعطى المشرع الجزائري صاحب علامة مسجلة أو قيد الطلب الحق في رفع دعوى قضائية ضد كل شخص ارتكب تقليداً للعلامة أو كل عمل يوحي بأن تقليداً سيرتكب (المادة 28).

كما يمكن مالك العلامة أن يلجأ إلى الاستعانة بخبير، بموجب أمر من رئيس المحكمة، للقيام بوصف دقيق للسلع التي يقع عليها التقليد والقيام بحجز هذه السلع (المادة 34).

في حالة ثبوت التقليد فإن المشرع حدد عقوبتين تسلط على الجاني :

**عقوبة الحبس :** من 6 أشهر إلى سنتين.

**غرامة مالية :** من 2.500.000 دج إلى 10.000.000 دج .

أو إداهاماً مع :

- الفلق المؤقت أو النهائي للمؤسسة.

- مصادرة الأشياء والوسائل والأدوات التي استعملت في المخالففة.

- إتلاف الأشياء، محل المخالففة.

على خلاف بعض التشريعات الأخرى، لم يقم المشرع الجزائري بترتيب العقوبات على أساس درجة خطورة التقليد.

فالتقليد الذي قد يمس بسلامة المستهلك، كالحاصل في ميدان قطع الغيار والممواد الاستهلاكية تتعذر خطورته التقليد الذي قد يقع في قطاع الخدمات. إن إقامة دعوى الإبطال تسقط في حالة اكتساب العلامة صفة التمييز بعد تسجيلها وتقادم هذه الدعوى بـ 5 سنوات ابتداءً من تاريخ تسجيل العلامة (المادة 20 فقرة 2).

## **التقليد في العلامة التجارية، أشكاله وطرق الحماية**

استثنى المشرع الجزائري من هذه القاعدة التسجيلات التي تمت بسوء نية، هل يمكن إثبات سوء النية في حالة التقليد التام؟ أو في حالة العلامات ذات الشهرة؟

### **الحماية الخاصة للعلامات المشهورة :**

#### **أولاً : من حيث التشابه :**

في العلامات العاديّة يكون التشابه بالنسخ أو التقليد في نفس الصنف.  
أما التشابه في العلامات المشهورة يكون على جميع الأصناف.

#### **ثانياً : من حيث التسجيل :**

في العلامات العاديّة : التسجيل أو طلب التسجيل شرط أساسي.  
في العلامات المشهورة : لا يشترط التسجيل ولا طلب التسجيل.

#### **ثالثاً : من حيث المدة :**

في العلامات العاديّة : طلب الإلغاء يكون قبل 05 سنوات.  
في العلامات المشهورة لا توجد مدة، إذا سجلت العلامة بسوء نية.

### **الخاتمة :**

إن موضوع العلامة، رغم وجود عدة قوانين وطنية ودولية تحكمه وتنظمه، إلا أنه ظل وما زال جدال كبير بين الباحثين واختلاف عميق في الاجتهادات القضائية الصادرة من الجهات القضائية المختلفة لدولة واحدة أو اختلاف بين الجهات القضائية لعدة دول، نظراً لأن العديد من العناصر والمبادئ التي تحكم موضوع العلامة التجارية يرجع للسلطة التقديرية لقاضي الموضوع وأن لهذا الاختلاف تأثير ايجابي على إعادة تقيين التشريعات بما يستجيب للواقع.